

**Zeitschrift:** Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

**Herausgeber:** Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

**Band:** - (2019)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Nachrichten FSU = Informations de la FSU = Informazioni della FSU

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nachrichten FSU/ Informations de la FSU/ Informazioni della FSU

## VERANSTALTUNGEN / MANIFESTATIONS / MANIFESTAZIONI

### Zentralkonferenz

Freitag, 22. November 2019,  
KKL Luzern

### Conférence centrale

Vendredi 22 novembre 2019,  
KKL Lucerne

### Conferenza nazionale

Venerdì 22 novembre 2019,  
Lucerna, KKL

## MITGLIEDER / MEMBRES / SOCI

### Mutationen / Changements / Modifiche

13.06.2019–15.08.2019

### Eintritte / Adhésions / Adesioni

Ordentliche Mitglieder / Membres ordinaires /  
Soci ordinari:  
Bagnoud Lionel, Sion  
Descombes Julien, Genève  
Dubey Julie, Lausanne  
Grazioli Valentina, Zürich  
Rampini Marco, Genève  
Rust Marcel, Gross

### Verbundene Mitglieder / Membres alliés /

Soci affiliati:  
Claveria Martinez Sara, Bern

### Mitglieder im Ruhestand / Membres retraités /

Membri in pensione:  
Spillmann Urs, Baar

### Austritte / Départs / Dimissioni

Ordentliche Mitglieder / Membres ordinaires /  
Soci ordinari:  
Padrutt Peter, Uster

### Verbundene Mitglieder / Membres alliés /

Soci affiliati:  
Helle Veera, Zürich

### Studierende / Étudiant(e)s / Studenti:

Jäggi Marcel, Zürich

## BEITRÄGE FSU INFO / DÉLAI RÉDACTIONNEL FSU INFO / CONTRIBUTI INFO FSU

Bitte senden Sie uns Ihre Beiträge per Mail bzw.  
per Post. Für eine frühzeitige Voranmeldung  
Ihres Beitrages sind wir dankbar (Termine siehe  
Impressum). / Merci de nous envoyer vos com-  
munications par e-mail ou par courrier et de  
nous les annoncer à l'avance (échéances: voir  
impression). / Vi ringraziamo di inviarci le vostre  
comunicazioni per e-mail o per posta e di avvi-  
sarci in anticipo (termini: cfr. Impressum).

## KONTAKT / CONTACT / CONTATTO

Fédération suisse des urbanistes  
Fachverband Schweizer RaumplanerInnen  
Federazione svizzera degli urbanisti  
Federaziun svizra d'urbanists

Geschäftsstelle, Alexanderstrasse 38,  
Postfach 216, 7001 Chur  
Tel 044 283 40 40, Fax 044 283 40 41  
info@f-s-u.ch, www.f-s-u.ch

## IMPRESSUM

### COLLAGE

Zeitschrift für Raumentwicklung (erscheint 6 mal  
pro Jahr) / Périodique du développement territorial  
(paraît 6 fois par année) / Periodico di sviluppo  
territoriale (esce 6 volte l'anno)

### Herausgeber / Edité par / Editore da

FSU (Fachverband der Schweizer Raumplanerinnen  
und Raumplaner / Fédération suisse des urbanistes /  
Federazione svizzera degli urbanisti /  
Federaziun Svizra d'Urbanists)

### Inserateschluss, Versand / Délai d'insertion, envoi / Termine per gli annunci, spedizione

COLLAGE 6/19: 30.10.19, 19.12.19  
COLLAGE 1/20: 18.12.19, 20.02.20  
COLLAGE 2/20: 26.02.20, 23.04.20

### Mitglieder Redaktion / Membres rédaction / Membri di redazione

Zentralkomitee: Silvan Aemisegger, Leyla Erol,  
Sabrina Kessler, Stefanie Ledergerber, Henri  
Leuzinger, Lidia Räber, Isabelle Rihm, Susanne  
Schellenberger, Dario Sciuchetti, Ladina Suter,  
Stephanie Tuggener; Comité romand: Marta Alonso  
Provencio, Daniel Baehler, Ana Batalha, Gregory  
Huguelet-Meystre, Jenny Leuba, Catherine Seiler,  
Leah Tillemans; Comitato della Svizzera italiana:  
Raffaella Arnaboldi, Giada Danesi, Francesco Gilardi,  
Paolo Todesco, Aurelio Viganì

### Produktion, Redaktion, Inserate / Production, rédaction, annonces / Produzione, redazione, inserzioni

Verlangen Sie unsere Inseratarife und Termine /  
Demandez nos tarifs d'annonces et nos échéances /  
Richieda le nostre tariffe per le inserzioni e le  
scadenze: Stefanie Ledergerber, Kontextplan AG,  
Käfiggässchen 10, 3011 Bern, Tel. 031 544 22 53,  
redaktion-collage@f-s-u.ch  
Gestaltung / Graphisme / Grafica: Hahn + Zimmermann;  
Druck / Impression / Stampa: Stämpfli AG, Bern;  
Übersetzungen / Traductions / Traduzioni:  
Léo Biétry (D → F), Virginia Rabitsch (F → D),  
Comitato della Svizzera italiana (D ↔ I, F ↔ I)

### Abonnemente / Abonnements / Abbonamenti

Mitglieder FSU / Membres FSU / Soci FSU:  
gratis / gratuit / gratuito;  
Abonnement ohne FSU-Mitgliedschaft (inkl. Porto) /  
Abonnement individuel pour non-membres  
(frais de port compris) / Abbonamento singolo per  
i non-soci (spese di porto comprese): CHF 85.00;  
Studenten / Etudiant(e)s / Studenti: CHF 40.00

Einzelheftbestellungen (exkl. Porto) /  
Numéro séparé (frais de port non compris) /  
Numero singolo (spese di porto non comprese):  
1 Ex. CHF 16.00, 2–5 Ex. CHF 14.50;  
6–10 Ex. CHF 12.50, 11–20 Ex. CHF 9.50

Kontakt für Abonnemente und Adressänderungen /  
Contact pour abonnements et changements  
d'adresse / Contatto per abbonamento e cambiamento  
di indirizzo: Geschäftsstelle FSU, Esther Casanova,  
Alexanderstrasse 38, Postfach 216, 7001 Chur,  
Tel: 044 283 40 40, info@f-s-u.ch

### Hinweise / Avertissements / Avvertenze

Für unverlangt eingereichtes Text- und Bildmaterial  
wird keine Haftung übernommen. Artikel, Infor-  
mationen sowie Beilagen können von der Meinung  
des FSU abweichen. Nachdruck nur mit Zustimmung  
der Autoren und Quellenangabe gestattet.  
Alle Text- und Bildrechte bleiben vorbehalten. /  
La rédaction dispose librement des textes et images  
envoyés spontanément. Les articles et informations  
publiés dans la revue ainsi que les encarts  
ne reflètent pas forcément la position de la FSU.  
Toute reproduction requiert l'autorisation de l'auteur  
et la mention de la source. Tous les droits sont  
réservés. / La redazione dispone liberamente di testi  
e immagini pervenuti spontaneamente. Gli articoli  
e le informazioni pubblicati nella rivista e gli allegati  
non rispecchiano necessariamente la posizione  
della FSU. Ogni riproduzione, anche parziale,  
necessita l'autorizzazione dell'autore e l'indicazione  
della fonte. Tutti i diritti sono riservati.

### Titelblatt / Couverture / Foto di copertina

Schattenspendende Stadtbäume, Wasser und  
heller Belag kühlen die Stadt direkt und indirekt.  
Platz der Alten Synagogen, Freiburg im Breisgau.  
(Foto: Sabrina Kessler)



